

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 73 (1922)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières.

Articles.	Page
Quelques observations sur les dégâts causés récemment par la pyrale grise du mélèze . . . . .	H. Badoux 1
Les lignes électriques à travers les forêts . . . . .	W. von Arx 6
La noblesse des sapins . . . . .	H. Biolley 21
La Nonne dans les Alpes valaisannes . . . . .	A. Barbey 21
Jardinage cultural ou Méthode du contrôle . . . . .	P. de Coulon 25, 45, 124
Quelques impressions sur le Portugal forestier . . . . .	Dr Knuchel 41, 65, 85
Réponse à M. P. de Coulon . . . . .	H. Biolley 49
Evaporation de l'eau à l'air libre . . . . .	H. Moreillon 52
Une expérience de communisme sur la forêt . . . . .	H. Biolley 61, 63
Dégâts par le charançon du sapin . . . . .	H. Badoux 68
Les forêts sont-elles vraiment protégées par les oiseaux . . . . .	M. Moreillon 81
Le <i>Cenangium Abietis</i> , un nouveau champignon parasite de l'épicéa . . . . .	H. Badoux 101
La sistemazione idraulico-forestale dei bacini montani d'Italia . . . . .	C. Albisetti 104, 126
Le centenaire du Dr J. Coaz . . . . .	E. Muret 121
Les conditions forestières de la vallée d'Urseren . . . . .	M. Oechslin 131, 159
De la représentation proportionnelle chez les plantes . . . . .	P. Jaccard 141, 178
Du rajeunissement naturel de l'épicéa . . . . .	A. Pillichody 148
Etat actuel des fonds de réserve forestiers en Suisse . . . . .	H. Badoux 154
Une nouvelle invasion du charançon des aiguilles du sapin blanc . . . . .	A. Barbey 157
Le Sirex et son parasite . . . . .	A. Barbey 173
Les forêts de la commune de Ste-Croix . . . . .	H. Badoux 176, 217
Contribution à l'étude de l'influence du hêtre sur la ré génération de l'épicéa dans le Haut-Jura vaudois . . . . .	M. Moreillon 193
Reboisements sur le Randen (ct. de Schaffhouse) . . . . .	H. Grossmann 198
Un cas de réussite remarquable du pin Weymouth en sol tourbeux . . . . .	H. Badoux 213
Le hêtre et la régénération de l'épicéa dans le Haut-Jura . . . . .	H. Pillichody 214

## Illustrations.

Dégâts de la pyrale grise du mélèze . . . . .	1
† Le professeur R. Pulfer . . . . .	10
Invasion de la Nonne dans les forêts communales d'Ernen . . . . .	21
Exploitation de la résine sur le pin maritime . . . . .	41
Peuplement du pin maritime âgé de 20 ans . . . . .	44
Mise en valeur d'un terrain en montagne par le boisement au moyen du pin maritime . . . . .	61
Dunes à Pinhal da Urso (Portugal) . . . . .	81
Le gui sur l'épicéa dans une forêt près de St-Maurice . . . . .	90
Pizzoli (bassin de l'Aterno) . . . . .	101

	Page
Bacino dell' Aterno. Aquila . . . . .	107
† Nicodème Kathriner . . . . .	110
Le Dr J. Coaz, le premier inspecteur forestier fédéral de la Suisse . . . . .	121
Torrente Rotolon; versante destro . . . . .	126
Torrente Rotolon; bacino superiore . . . . .	129
Ravages du charançon des aiguilles du sapin . . . . .	141
Le Sirex et son parasite . . . . .	173
Reboisements sur le Randen . . . . .	193
† A. Bachmann, inspecteur forestier cantonal . . . . .	200
Belle réussite du pin Weymouth dans un sol tourbeux . . . . .	213

### Affaires de la Société.

Extrait du procès-verbal des séances du Comité permanent . . . . .	13, 70, 203
Avis. Réforme du programme d'études. Avis du caissier . . . . .	14
Communication sur les conférences projetées à l'Ecole forestière . . . . .	29, 227
Un beau geste de la part de l'Etat du Valais. . . . .	H. Badoux 87
Programme provisoire de la réunion annuelle d'Uri . . . . .	109
Programme définitif de la réunion annuelle d'Uri . . . . .	161
Extrait des comptes 1921/22 et du projet de budget pour 1922/23 . . . . .	163
Rapport du Comité permanent sur l'exercice 1921/1922 . . . . .	T. Weber 181, 201
Sujet mis au concours pour 1922/23 . . . . .	185
Excursion pour l'étude du chêne . . . . .	204
A la rédaction de la „Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen“	H. Badoux 204
Réunion annuelle de la Société forestière suisse à Uri en	
août 1922 . . . . .	H. Badoux 224

### Nos morts.

† Le Professeur R. Pulfer . . . . .	H. Badoux 10
† Nicodème Kathriner, inspecteur forestier cantonal à	
Sarnen . . . . .	von Geyrerz 110
† Alfred Bachmann, inspecteur forestier cantonal . . . . .	Garonne 200

### Communications.

Au parc national de l'Engadine. Notes sur le gibier . . . . .	H. Badoux 15
La protection des forêts par la protection des oiseaux . . . . .	56
Réunion d'hiver de la Société vaudoise des forestiers . . . . .	A. Pillichody 71
Ce qu'il advint à un fonds de réserve forestier . . . . .	P. de Gendre 88
Le gui sur l'épicéa . . . . .	F. Delacoste 90
Sur la toxicité de l'if . . . . .	H. Badoux 111
Dimensions d'un pin du lord Weymouth centenaire . . . . .	H. Badoux 133
Comment, au Canada, on cherche à protéger la forêt contre	
les incendies . . . . .	H. Badoux 133
Un nouveau dendromètre . . . . .	J. J. de Luze 166
Réunion d'été de la Société vaudoise des forestiers . . . . .	M. Noverraz 166
A propos du <i>Cenangium Abietis</i> . . . . .	M. Moreillon 169
Un saule géant . . . . .	S. Aubert 185
Le nématé de l'épicéa au Parc national . . . . .	H. Badoux 185
La maladie des ormeaux ( <i>Galeruca calamariensis</i> ) . . . . .	A. Barbey 186

	Page
Le prix actuel des bois . . . . .	H. Badoux 205
Au Comptoir suisse d'échantillons à Lausanne en 1922	M. Moreillon 206
Les forêts de la Lettonie et la statistique . . . .	H. Badoux 228

### Chronique forestière.

*Janvier.* Confédération. 15 forestiers reçoivent le brevet d'éligibilité. — Cantons. M. E. Wettstein expert forestier. Rapport de gestion 1920 des forêts de la bourgeoisie de Berne.

*Février.* Le cinquantenaire de la création de la division d'agriculture à l'Ecole polytechnique fédérale. — Point de referendum contre la nouvelle loi forestière. — Cantons. Vaud; un coup de bise à la Vallée de Joux.

*Mars.* Confédération. Ecole forestière. Le nouveau professeur M. Knuchel. H. P. Scherrer remplace M. Piccard comme professeur de physique. Dons à la bibliothèque. Instructions concernant l'assurance des forestiers stagiaires contre les accidents. — Cantons. Grisons; nomination de M. Letta à Schleins. — Neuchâtel; nomination de M. J. Peter au Val de Ruz. — Fribourg; nomination de MM. R. de Gottran et O. Roggen. — Valais; nomination de MM. Kuntschen et Perrig. — Soleure; démission de M. L. Furrer. — Etranger. France; décès de M. L. Daubrée.

*Avril.* Confédération. 13 candidats reçoivent le diplôme de forestier. M. G. Winkelmann obtient le brevet d'éligibilité. — Cantons. Vaud; extrait du rapport de gestion 1920. — Soleure; extrait du rapport de gestion 1920. — Uri; économie forestière en 1921; rapport de M. M. Oechslin.

*Mai.* Confédération. Motion Huber sur la police des forêts, au Conseil des Etats. — Ecole forestière; visite de députés français. — Cantons. Vaud; extrait du rapport de gestion 1921 des communes du Chenit et de Morges. — Schaffhouse; M. Hitz nommé inspecteur forestier. — Fribourg; extraits du compte-rendu forestier pour 1920; extrait du rapport de gestion de Morat pour 1921. — Divers. Comptoir suisse à Lausanne. La fin du hêtre des Ursins. Le prix des bois en Allemagne.

*Juin.* Confédération. Extrait du rapport de gestion 1921 du Département de l'Intérieur. — Cantons. Valais; extrait du rapport de gestion 1921. — Etranger. France; mort de M. E. Cardot. — Divers; effectif du bétail en Suisse. Voyage scientifique en Corse.

*Juillet.* Confédération. 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Union suisse des paysans. — Cantons. Vaud; dégâts par la neige dans les forêts de Ste-Croix. — Berne; démission de M. Helg; il est remplacé par M. Maillat; nomination comme adjoints de MM. Billeter, Spillmann, Schönenberger et Winkelmann. — Neuchâtel; réunion de la Société neuchâteloise des forestiers. — Zürich; excursion forestière à Zollikon; adresse de remerciement à M. Wirz; remerciements à M. Th. Weber.

*Août-Septembre.* Confédération. Nomination de M. E. Muret à la commission de la Station de recherches. — Cantons. Valais; M. Kuntschen promu inspecteur. — Argovie; démission de M. Lier; il est remplacé par M. F. Wunderlin; — Schaffhouse; M. Rhyn devient gérant forestier à Neunkirch. — Soleure; M. M. Jecker promu inspecteur. — Berne; extrait du rapport de gestion 1921 sur les forêts bourgeoisales de Berne. — Divers. Pro campagna.

*Octobre.* Confédération. MM. Ackermann et Favey obtiennent le brevet d'éligibilité. — Cantons. Soleure; rapport sur la gestion des forêts en 1921. — Zurich; les forêts de Winterthour en 1921.

*Novembre.* Confédération. Réélection de la Commission fédérale de l'examen pratique d'économie forestière. — Cantons. Zürich; MM. Keller et Wirz reçoivent des aides, soit MM. Inhelder et Bader promus inspecteurs. Nomination de M. Wettstein comme adjoint et de M. Grossmann comme assistant à l'inspection cantonale. — Grisons; démission de MM. Krättli et Bazzigher. — Vaud; vente de bois collective par la Fédération forestière de la Côte. — Divers. Liste des publications traitant de la sylviculture, du commerce et des industries du bois. — La vigne et les oiseaux. — Programme de l'Ecole forestière de Zurich au semestre d'hiver 1922/23.

*Décembre.* Confédération. Crédits supplémentaires votés par les Chambres. — Ecole forestière; retraite du professeur J. Platter; nombre des étudiants; visite d'hôtes étrangers. — Cantons. Bâle-Campagne; nominations, MM. Stöckli et Plattner. — Obwald; nomination de M. Omlin. — Grisons; nomination de M. H. Flury; rapport sur la gestion forestière en 1921. — Vaud; vente de bois à la Fédération forestière de la Côte. — Argovie; démission de M. Keser; vente de bois à Zofingue.

### Bibliographie.

	Page
<i>R. Felber.</i> Schweizerischer Forstkalender 1922 . . . . .	19
<i>O. Tamm.</i> Etudes des terrains de la région des forêts résineuses du nord de la Suède . . . . .	19
<i>H. Faes,</i> Dommages causés aux cultures par les usines d'électrochimie	20
<i>Société vaudoise des forestiers.</i> L'agenda forestier pour 1922 . . . . .	36
<i>P. Mougin.</i> Les forêts de Savoie . . . . .	37
<i>A. Trotter.</i> Sulla formazione ed il miglioramento dei pascoli montani . . . . .	60
<i>H. Günther.</i> Wunder in uns . . . . .	60
<i>P. Spaulding.</i> Investigations of the White-pine Blister Rust . . . . .	77
<i>A. Barbey.</i> <i>Aegosoma scabricorne</i> . . . . .	77
<i>G. Antonelli.</i> Calendario forestale italiano 1922 . . . . .	77
<i>Mitteilungen der schweiz. Zentralanstalt für das forstliche Versuchswesen</i>	
Article du Dr P. Flury . . . . .	79
Article de H. Burger . . . . .	97
<i>A. Pavari.</i> Studio preliminare sulla coltura di specie forestali esotiche in Italia . . . . .	98
<i>L. Piccioli.</i> Monografia del castagno . . . . .	118
<i>H.-H. Chapman.</i> Forest Mensuration . . . . .	120
<i>Secrétariat des paysans suisses.</i> L'Union suisse des paysans; 1897—1922	139
<i>J. Briquet et F. Cavillier.</i> Emile Burnat . . . . .	139
<i>H. Günther.</i> Technische Träume . . . . .	140
<i>A. Bühler.</i> Der Waldbau . . . . .	190
<i>R. Balsiger.</i> Staatswaldungen des Kantons Bern. Wirtschaftsergebnisse der Periode 1865—1885 . . . . .	212
<i>R. Hosmer.</i> Impressions of European Forestry . . . . .	232



Phot. A. Barbey.

DÉGATS DE LA PYRALE GRISE DU MÉLÈZE  
(*Steganoptycha pinicolana* Zll.).

a) Bourgeon terminal atrophié du pin de montagne; b) pousse de l'année de l'arolle (*Pinus cembra*) dont les aiguilles de base sont rongées par la chenille. On distingue les excréments et l'enveloppe soyeuse entourant le berceau de nymphose.